

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ANO XI - PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 22 DE SETIEMBRE DE 1945 - NUMERO 483

Licenciado don
Fernando Soto Harrison

Secretario de Gobernación y
Política, quien estuvo entre
nosotros con motivo de la celebra-
ción de las fiestas Patrias y del sucesivo baile
ofrecido en el Club Miramar
a los Leones.

Limon, setiembre 11 de 1945
Sr. Secretario de Estado en
el Despacho de Agricultura
e Industrias, don José Joa-
quín Peralta Esquivel.

San José.

Muñ señor nuestro:

Para su conocimiento y pa-
ra los fines deseados, me es-
sumamente grato transcribir
a usted, acuerdo N° 7 de la
sesión N° 14 del Sindicato de Pequeños Productores de
Limon, celebrada el día 9
del mes en curso, que a la
detrata dice:

"Conocido al informe del
representante de la sección de
Venezia (Zent), de que los
esfuerzos agricultores
de esa región están siendo
víctima con grave perjuicio
para sus cultivos y por ende,
para sus intereses; del

perjuicio que les está causan-
do en sus siembras la tal
tutza y la hormiga somopá,
se acuerda: Solicitar muy
respetuosamente a la Secretaría de Agricultura, el en-
vío de veneno para exterminar
en la sección de Venezia (Zent) las plagas de hormigas somopás y tutza, que

están causando graves daños
en todos los siembra en la
mencionada sección; lo que
agradeceímos al señor Mi-
nistro lo haga lo más pronta-
mente posible; pues en esta for-
ma, no solamente se ayudaría,
o mejor dicho se salva-
ría a estos esfuerzos agricu-
tores de muchas pérdidas

sino, que sería ayudar el fome-
nto de la producción en
nuestro país, muy escasa
por cierto en estos tiempos".

Del señor Ministro con to-
da consideración,

ASIS ESSNA M.
Secretario General

EL PRESIDENTE DE LA CRUZ ROJA DE LIMÓN SUGIERE LA CREACION DE UN BANCO DE SANGRE AMBULANTE

Limon, Costa Rica, setiembre 5 de 1945.
Señores doctores Oscar Pa-
checo, superintendente del
hospital; Baldomero Fernández S., director de la Unidad
Elatiaria; Sergio Vindas, médico oficial y jefe de sa-
nidad; Rafael Ruano, jefe
departamento Seguro Social
Ciudad.

Estimados señores doctores:

Vemos en la prensa los

preparativos que se hacen en San José para celebrar la Semana de la Sangre, tendiente a fomentar el auxilio que se debe prestar al Banco de Sangre del Hospital San Juan de Dios.

Por desgracia, nuestra ciudad no cuenta con las facilidades necesarias para montar en debida forma un Banco de Sangre, obra utilísima y que en el momento dado puede ser la salvación de muchas vidas y en mi deseo de cooperar en todo aquello que se relacione con el mejoramiento de la salud de nuestra población, con todo respeto someto a la consideración de ustedes la siguiente idea:

Celebrar nosotros también la Semana de la Sangre, la mandando a todas las personas de buena voluntad para que, en esa semana y en los laboratorios de la ciudad, se

les examine gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

les examinar gratuitamente
la sangre y se le clasifique
en el grupo correspondiente,
llevando cada laboratorio
un apunte del nombre y clá-

Pasa a la Pág. 3

-MUNDO SOCIAL-

DE SAN JOSE

PARA SAN JOSE

Regresaron de San José, donde se fueron una corta temporada don Orlando Niño de Robles y su señora, himo Marta.

Partieron para San José, donde fijaron su residencia don Orlando Odio y su señora esposa doña Carmen Ariza de Odio.

POSTAL DE AGRADECIMIENTO PARA EL DISTINGUIDO GALENO DOCTOR

DON RAFAEL RUANO RIESGO

Como muestra de agradecimiento por haberme prestado sus servicios profesionales en una forma a la cual no tengo con qué pagar su abnegación al salvar de las garras de la muerte a dos hijas mías.

Que sea Dios el que te proteja y no te deje desmayar en hacer gratas obras de caridad en favor del desvalido.

Mil gracias y a su disposición estoy,

VENTURA ROJAS Z.



SEÑOR GANADERO:

jNo se deje engañar!
PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



PARA SUS GANADOS, SALUD!

EL TEATRO MODERNO

tiene el honor de presentar a su muy estimable
clientela el siguiente programa para
la semana próxima:

LUNES 24 Setiembre
LA ISLA DE LAS ALMAS
PERDIDAS
(Is'and of Lost Souls)

MARTES 25 Setiembre
YO QUIERO MORIR
CONTIGO
Angel Magaña

MIERCOLES 26 Setiembre
YO QUIERO MORIR
CONTIGO
Elisa Galve

COSTA RICA
SODA WATER
FACTORY

Fábrica de Hielo
y Refrescos
Agencia Cervecería
Traube
L I M O N

FLORIDA ICE AND
FARM CO.

Fábrica de Hielo

JUEVES 27 Setiembre
LA GUERRA GAUCHA
Francisco Petrone y
Amelia Benet

VIERNES 28 Setiembre
LA GUERRA GAUCHA
Enrique Muñiz y
Angel Magaña

SABADO 29 Setiembre
/ PADRES / CULPABLES
(Delinquent Parents)

Domingo 30 Setiembre
DESDE QUE TE FUISTE
(Since you went away)
Claudette Colbert,
Jennifer Jones
Shirley Temple

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso
de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro
de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y envíarnos la pena
de tener que cortar su servicio.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Propietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J.

Semanario de intereses generales

EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION EN LA PROVINCIA.

Tenemos agencias en los siguientes lugares:
Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído, en los lugares más remotos de toda la Provincia.

Banamito	Margaret Mitchell
San Clemente	George Julie
Beverly	Justin Clarke
Pandora	A B C Hart
Cahuita	Hernan Skinner
Puerto Viejo	Dudley Barton
Limón	Jos A. Thomas
Liverpool	Philip Henry
Cuba Creek	E. C. Campbell
Bonito Line	Kate Green
Zent	Justino Vallejo
Zent Commissary	J. Earle
Esmeralda	Geo Hart
Martin	Ismael Murray
25 Millas	Asuncion Henry
26 Millas	Geo Hart
Pacuriario	Antonio Alvaro
Cultivation	Walter Marlow
Manila	Stanford Barton
Siquirres	José Markland
Cairo	Simán Jones
Germany	T. T. Thompson
Colorado Bar	Vernal Cleland
Góndolas	Stanley Watson
Guápiles	J. Zumbado
Carro Dispensario	Jas Franklin
San José	Jacob Clarence
Alajuela	Jacob Clarence
Heredia	Jacob Clarence
Cartago	Jacob Clarence

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

DE SAN JOSE

Procedente de San José se encuentra entre nosotros en viaje de salud don Ricardo Moraz Fernández.

DE SAN JOSE

Llegó de San José a pasar unas pocas semanas en esta ciudad doña María Amador de Orcamundo.

DE SAN JOSE

Regresó de San José, donde estuvo Cheverreys.

JOSE ACHIONG NG Comerciante detailista

LICORES, ABARROTES, CHOCOLATES, MATERIALS DE TECIDO, TODO SE ENCUENTRA EN ESTE ESTABLECIMIENTO FERRETERIA Y ELECTRICO

ve unos pocos días con motivo de viaje de su señora madre a Estados Unidos don Victor Cheverreys.

SEMANARIOS VIAJES A COLON REPUBLICA DE PANAMA

Agentes:

R. E. SMYTH & COMPANY

Puerto Limón y San José
Costa Rica

We beg to call your attention to our remark at the back
or receipt which reads:

This bill must be paid at our office before
the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not
obligue us to suspend our service, a step which
we would much regret to take.

Nuestra Contribución a La Victoria



La mayoría de los aviones en los vastos escuadrones de bombarderos, combatientes, transportes y gliders tienen Llantas, Ruedas y Breques designada y fabricada por Dunlop.

Setenta y un tipos de embarcaciones de aire británico, fueron preparadas con Llantas y Ruedas de Dunlop como estandarte armamento.

DUNLOP



DUNLOP RUBBER Co. LTD.
BIRMINGHAM, ENGLAND

**LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL
MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR**

COMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA
(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

C 18641,15 FUE EL APORTE DE LIMÓN...

Viene de la Pág. 1^a tral.

Personalmente he de informar llevada a cabo, de los formares que el de ustedes miembros del Comité Cea ha sido el que ha demostra-

EL PRESIDENTE DE...

sificación de cada examen. Inmediatamente después, es el Comité de la Cruz Roja procederá a la elaboración de varios juegos de listas por grupos sanguíneos, dando a cada uno de ustedes una copia detallada y entregando otra, al encargado de la ambulancia.

En cuanto se presente un caso en que una trasfusion se haga necesaria, cualquiera de ustedes puede llamar al local de la ambulancia e indicar el grupo sanguíneo que necesitan al encargado, quien localizará en pocos minutos a una o más de las personas correspondientes trasladándolas a donde sea necesario.

De este modo tendremos en Limón un Banco de Sangre, ambulante y este mismo plan, caso de merecer la aprobación de ustedes se le puede sugerir a los demás lugares en donde haya Comité de la Cruz Roja y no se cuenta con facilidades para montar un Banco de Sangre.

En espera de la autorizada opinión de ustedes al respecto, aprovecho la oportunidad para repetirme su atención y seguro servidor,

ALFREDO CANAS V.

Presidente del Comité Auxiliar de Limón.

NOTAS EDITORIALES

OTRA VEZ CON LA NORTHERN

Agricultores de La Estrella han venido hasta nosotros a denunciar el hecho de que la Northern Railway Co. ha levantado un trozo de doscientos metros de vía férrea en las cercanías de la finca Pandora, cortando todo tráfico con una vasta zona agrícola.

Si la noticia es cierta como no podemos dudarlo, la empresa del ferrocarril comete una grave injusticia y viola una ley del Congreso que prohíbe levantar los tranvías y las líneas de ferrocarril en la provincia atlántica por considerarse de utilidad pública.

Pero al margen de esa ley, que ya harán cumplir las autoridades respectivas, hay otra ley de carácter moral que también se ha violado: la ruina de muchos pequeños agricultores. Todos aquellos que levantaron sus fincas en esa región de La Estrella lo hicieron confiados en que el producto de sus esfuerzos y de sus dineros tendría salida a los mercados del país por la línea férrea que estaba allí tendida como garantía de una comunicación estable. Si hubieran sabido que la economía o el interés privado de una empresa podría causarles su completa ruina, seguramente habrían buscado otros lugares donde vivir y trabajar.

No es posible que ahora, cuando no pueden arrancar lo que sembraron durante muchos años, se les trate en una forma que es innecesario calificar.

**DO YOUR SHOPPING AT
THE PEOPLE'S HOUSE**
DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
NOVELTIES AT PRICES TO
PLEASE YOU

**JACK ORANE, SUCS.
LIMON**

Integrantes del Comité Pro-Zúñiga Odio y Enrique La-prade Wissell.

Presidentes: Dr. Oscar Pacheco Chaverri y Dr. Guillermo Casorla Pereira.

Vice-presidente: Ing. George del Munch y Monseñor Juan Ondedhal.

Secretario: Alfonso Solórzano Lippa.

Pro-secretarios: Mariano Pardo.

HOTEL HISPANO-AMÉRICA

Nuevamente bajo la Administración de

ERNEST CECIL LEWIS

El edificio completamente renovado y con servicio de AGUA DIA Y NOCHE SIN CESACION.

SU RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACIÓN DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACIÓN Y LA CANTINA OFRECE

UN GRAN SURTIDO DE LICORES

En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

NEW HARLEM CANTINA AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

— OFFERS: —

The Cradle of Comfort and First Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN
AND NATIVE LIQUORS.

Labores Municipales

Sesión décima octava ordinaria de la Municipalidad de Limón iniciada a las diecinueve horas del veintimismo de agosto de mil novecientos cuatro y cinco con asistencia de los regidores señores Echeverría, quien presidió, Hernández y Picado. Estuvieron presentes los jefes de dependencias municipales señores Alvarado, Arrozal, Barrantes, Casco, Martínez, Marin, Montero, Mora Aguilar, Mora Muñoz y Zeledón.

ARTICULO I:

Acta: Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

ARTICULO II:

Notas Oficiales: a) El señor Secretario de la Junta de Pensiones Municipales de Limón inscribió acta de la sesión primera ordinaria celebrada por dicha Junta, en la que, por artículo primero se dispuso devolver a los empleados municipales su aporte al fondo de pensiones, ya que, de acuerdo con la reforma reciente al artículo I de la ley respectiva, dicho plan queda vigente únicamente para las municipalidades que tengan ingresos anuales superiores a medio millón de colones, en cuyo caso no está la Municipalidad de Limón y consultó dicha Junta que debe hacerse con los empleados que por diversos motivos se retiraron de sus puestos habiendo contribuido al fondo de pensiones, pero que no fueron destituidos por los causales que la ley en referencia indica; además solicita la aprobación de un presupuesto extraordinario por mil quinientos diecisiete colones veinte céntimos que se someterán del presupuesto vigente de ingresos del año en curso.

6.4. para reformar la partida 7-4 "fondo de pensiones". SE ACORDÓ: por unanimidad y definitivamente aprobar la solicitud del señor Secretario de la Junta de Pensiones Municipales de Limón, la cual establece en la ciudad de Limón que los comerciantes establecidos en la ciudad se liciten a la Corporación se disponga celebrar fiestas civiles los días 12, 13 y 14 de octubre; considerando los siguientes datos: devolver a los empleados los sumos con que contribuyen, inclusive a los que se retiran de sus puestos y aprobar el presupuesto extraordinario indicado.

b) Se acordó archivar nota don Rafael Eduarte ofreciendo el acuerdo en que se dispuso manifestarle la condonación de la Corporación por la muerte de su hermana polaca, doña Elvira Odio de Cas tro.

c) Se acordó archivar nota del señor Presidente de la República transcribiendo la que recibió del señor Gerente de la Northern Railway Company explicando los motivos que han determinado la no terminación del túnel de 48 Millas, y el interés de la empresa en lo gráfico cuánto antes.

ARTICULO III:

Notas de jefes de dependencias: a) Se acordó archivar copias de notas dirigidas por el señor Fontanero al señor Gobernador comunicando la conexión de pojas de agua para servicio de las propiedades de Judith v. de Nazari, Seguro Social y Cyril Grant, y del señor parquero informando del mal estado de los caños del mercado.

ARTICULO IV:

Notas de particulares: a) Don José Sarkis solicita que se le continúen arriendando los tramos del mercado de carnes. Se acordó: que como la Corporación resolvía dejar a cargo del señor Gobernador y del señor Administrador lo relativo al arrendamiento de esos locales, se dirija a ellos el señor Sarkis.

b) Cuarenta comerciantes establecidos en la ciudad se licitan a la Corporación se disponga celebrar fiestas civiles los días 12, 13 y 14 de octubre;

tubre; considerando los sonidos registrados convenientemente para esa sugerencia, pues así se estimulará el turismo, con las ventajas consiguientes. Se acordó por unanimidad y definitivamente declarar días de fiestas civicas en el cantón el doce, el trece y el catorce de octubre próximo; nombrar una comisión para organizar esos festivales; integrada por el señor Gobernador don Abel Robles, el señor Vicepresidente Municipal, don V. E. Echeverría, los regidores don Joaquín Hernández y don Federico Picado, don Enrique Arrázola y los licenciados Fernando del Barco y Daniel Telefón, quienes serán auxiliados por los siguientes comités: integrados por las personas que se indican: De Deportes: Mario Gómez, Oscar Bolanos, y Fermín Amador, DEGANADERIA: Abel Robles, Roberto Montero y Joaquín Jiménez, DE BARBERIAS, TABLADOS Y CHINAMOS: Rafael de la Peña, Joaquín Hernández y Víctor Casco, DE JUEGOS: Federico Picado, Rogelio C. Mendosa y Luis Jiménez Acosta, DE ESPECTACULOS PÚBLICOS: Rogelio Fardo, Fernando del Barco y Ramón Acosta León, DE PROPAGANDA: Enrique Arrozal, Antonio Canales y Daniel Zeledón y Mario Palacio, DE FINANZAS: Víctor E. Echeverría y Mariano Zuñiga. Además, se dispuso comisión al señor Gobernador para la juramentación de las personas que integran la comisión y para que ordene la publicación en La Gaceta del aviso respectivo.

ARTICULO V:

Cuentos: Para su cancelación, con cargo a las partidas que se indica, fueron aprobadas los siguientes: Limón Trading Company cargo 4-5 € 8500; 6-1 € 100.00; Ferretería Benavides cargo 9-8 € 19.90; Northern Railway Company cargo 9-8 € 13.26

ARTICULO VI:

Planillas: Fueron aprobados los siguientes: Semana del 17 al 23 de agosto; saneamiento población € 517.45; saneamiento distrito segundo € 13.00; reparación edificios € 441.70; reparación canería € 195.25; reparación tanques sedimentación € 205.00; peones madera € 129.15; peones, parques € 135.53; peones higiene € 184.50; peones tanques € 36.90; peones cloacas ... € 73.80.

Rápido alivio del

REUMATISMO

Los dolores sordos e persistentes del reumatismo son una adversidad que ciertos órganos vivos no cumplen debida forma su tarea. Los dolores agudos o intensos, más a menudo se deben a la formación de áfidios y microscópicos cristales de acido urico que no han sido eliminados del organismo.

Los rímenes deberían eliminar el exceso de ácido urico de la sangre impidiendo que este se acumule en las arterias. Los rímenes, al sentir las primeras pulsadas reumáticas, deben procurar que sus riñones vuelvan a su función normal.

Las Píldoras De Wit se elaboran especialmente para que obren sobre los riñones débiles e inactivos. Desean conseguir su actividad y su eficacia dentro de las 24 horas de haber tomado la primera dosis la orina se vuelve más clara y limpia, lo que es el excelente antidiurético que contiene las Píldoras De Wit encargado a eliminar las

impurezas y las normales. Son ricos en inflamación y hinchazón de coxartrosis disminuyendo considerablemente. Las rímenes restauran sus eliminando las impurezas de ganancia y expulsándolas de la vida y el organismo.

Es una píldora que combina con las Píldoras De Wit es conveniente para el alivio del reumatismo. Van directamente fuente del mal: los riñones.

Píldoras

DE WIT

Bajo el nombre de RÍMENES VEIGA

Especialmente recomendadas para Reumatismo, Lombaria, Dolores, Coarturas y Trastornos de los riñones.

CAFE "CASINO"

Situado frente a A. de la Perla & Cia. CIUDAD DE LIMÓN.

Una nueva creación, limpia, confortable y con servicios de competencia.

CAFE — SERVICIO A LA CARTA — REFRESCOS COMIDAS.

El Café CASINO es algo nuevo en el Puerto

A new creation in the line of wholesome meals, coffee and refreshing beverages. A genuinely clean and sanitary place in which to dine along with your friends.

SERVICE UNPARALLELED

ARTICULO VII:

A iniciativa del regidor Hernández se acordó por unanimidad y definitivamente: dirigirse al señor Administrador de Precios, manifestando q' desde hace varios semestres no hay existencia de arroz en Limón, con lo que sus habitantes han sufrido la privación del caso; que con conocimiento de que ha llegado una partida de ese artículo a Puntarenas, se le ruega disponer que

una cantidad adecuada sea enviada a esta ciudad y ser vendida a los consumidores.

ARTICULO VIII:

Manifestó el regidor Hernández que desde hace bastante tiempo la Corporación no dispuso reparar la gradería del piso de deportes (eladio) lo que no había permitido hacerse por falta de recursos. Que el señor maestro

de oficio se había negado a hacerlo.

Pasa a la Pág. 6 Baja

CERVEZA PABST

POR CAJA

DE DONDE?

BROWNE Y ABRAHAMS.

TAMBIEN

VENTA DE MERCADERIA

EN GENERAL

FRENTE UNIDAD SANITARIA

CIUDAD DE LIMÓN



BILOSA CELEBRACION DE LA PAZ...

de la Pág. 1º
menos el advenimiento
la paz.

Velones de la Fuerza Aérea
Nacional volaron sobre
capital dejando caer miles
de hojas volantes con
siguiente proclama de
omo. Sr. Presidente de
República General Somoza.

PUEBLO CARAGUENSE

Como lo Italia, Facista, es
la Alemania de Hitler,
el do también el imperialismo
japonés, vencido
por las armas aliadas. Un
concepto errado y fatal de
vida y del hombre ha
corto para siempre.
La justicia y la paz han
tornado al mundo. Ninguna
fecha, como esta, tiene
la historia mayor trasciendencia espiritual y euc
ánica porque la paz
que vuelve hoy no es la tra
de una nueva guerra,
no la paz permanente pues
tranzita al hombre las cu
y libertades tan necesarias
omo el pan, el sol, el aire
y la sal. Todas las catenias
han fundido para hacer
definitivamente la V de la
VICTORIA.

Invito a todos los nicarag
uenses para que dedique
nos en esta fecha un pen
amiento de cariño a los mis
os de héroes que cayeron en
muerte, para que pudie
n vivir las generaciones
el futuro. Para que dedi
quemos un pensamiento de
admiración a Roosevelt, a
Truman, a Churchill, a At
dor de Stalin y a Chiang
ai Shek, los Grandes Ca
itanes de la Victoria.

Al mismo tiempo como Pre
idente de la República ma
ifesto mi agrado y reconocimiento
a la ciudadanía nacional que
se resiste con patriotismo
y privaciones inherentes a
una lucha que era nuestra
sentido espiritual y que
necesita que proyectase fatal
mente en nuestra economía.
El mañana será mejor; pero
o habremos conquistado.

Bajó la tierra palpitó un co
azón que fué resumen de to
las las ansias nobles de la

humanidad. Sobre la tierra
tiene que vivir una humanidad
orientada por ese cora
zón: el corazón de Franklin
D. Roosevelt.

A. SOMOZA

EL CONGRESO EN SESIONES

El Congreso Nacional fué
convocado por el Ejecutivo a
Sesiones Extraordinarias con
el objeto de someter a su co
nocimiento la ley de emer
gencia para la reconstrucción
del Registro de la Prop
iedad destruido por el inc
endio del 17 de Agosto, cu
yas llamas devoraron el Teatro
González y el edificio
donde funcionaban los Juz
gados de Distrito y Locales
y el referido Registro Pú
blico.

En las sesiones extraordi
narias también se discutirán
el proyecto de reformas al
Código del Trabajo, Ley Ele
ctoral y otras.

AGRICULTURA

Exposición Pecuaria.— El
sueño más importante du
rante el mes de agosto por lo
que respecta al ramo de a
gricultura fué la exposición
Pecuaria de 1945, que se lle
vo a cabo durante las fiestas
patronales de la Capital, en
la Plaza de El Calmito, del
2 al 9 de Agosto. Esta Ex
posición constituyó un éxito
y demostró el constante ade
lanto de la ganadería en Ni
caragua, debido al interés
y entusiasmo de los ganade
ros y a la ayuda y protec
ción del Gobierno.

La Exposición se rodó de
varios torneos atractivos, co
mo la competencia de pro
ducción de leche con ordena
de vacas lecheras, competencia
de caballos, tracción de pe
sos por medio de bueyes,
monta de mula, bronca
exhibición de caballos de si
lla, lazo y maneo rápido de
terneros, etc. Tomaron parte
en los torneos, elementos
de los establecimientos. Dos de los pri
meros de tracción por medio
de bueyes fueron adjudicados
a dos miembros del Si
dicato de Carreteros.

Fuera de las aves de ca
ral, de las vacas lecheras,
ya animales que llegaron pa
ra los diversos torneos, en la
Exposición propiamente dicha, fueron expuestos 95
animales bovinos, 33 equinos y 5 porcinos, de diver
sas razas extranjeras, ibéricas,
mestizadas y algunos a
nimales de raza criolla. Se
adjudicaron 30 medallas de
oro, 20 de plata, 12 de bronce.
En varios de los torneos,
los premios fueron en efectivo,
de 50 a 500 córdobas.

La Exposición fué como
siempre costeada por el Es
tado. El Excmo. Señor Pre
sidente General Somoza, i
nauguró y clausuró la Ex
posición. A ambos actos asistió el Honorable Cuerpo
Diplomático.

En el discurso de inaugura
ción el Señor Ministro de
Agricultura y Trabajo dijo
entre otras cosas: "El Supre
mo Gobierno tiene proyecto
y ya se han dolido los pri
meros pasos al respecto,
construir un edificio espec
ial para Exposiciones Pe
cuarias y Agrícolas. Ya
están elaborados los planes
de este edificio, y en el Pre
supuesto General de Gastos

Dé muestra



de su

Buen Gusto

fumando

T
ICOS

y animales que llegaron pa
ra los diversos torneos, en la
Exposición propiamente dicha, fueron expuestos 95
animales bovinos, 33 equinos y 5 porcinos, de diver
sas razas extranjeras, ibéricas,
mestizadas y algunos a
nimales de raza criolla. Se
adjudicaron 30 medallas de
oro, 20 de plata, 12 de bronce.
En varios de los torneos,
los premios fueron en efectivo,
de 50 a 500 córdobas.

La Exposición fué como
siempre costeada por el Es
tado. El Excmo. Señor Pre
sidente General Somoza, i
nauguró y clausuró la Ex
posición. A ambos actos asistió el Honorable Cuerpo
Diplomático.

En el discurso de inaugura
ción el Señor Ministro de
Agricultura y Trabajo dijo
entre otras cosas: "El Supre
mo Gobierno tiene proyecto
y ya se han dolido los pri
meros pasos al respecto,
construir un edificio espec
ial para Exposiciones Pe
cuarias y Agrícolas. Ya
están elaborados los planes
de este edificio, y en el Pre
supuesto General de Gastos

todos los que quieren el pro
greso, en todos los que bus
can por medios sanos y no
bles el engrandecimiento
propio y el engrandecimien
to de la Patria. A todos ellos, el Gobernante de la
República, dedica la fecundidad
de sus energías, y la
buena fe de sus propósitos.
Esas energías, que se han
plasmado en obras de pro
greso, son inenarrables, por
que están alimentadas de pa
triotismo. Esos propósitos
que se han traducido en be
neficios para el pueblo de
Nicaragua, triunfarán siem
pre porque el pueblo de
Nicaragua es consciente de sus
propios destinos, de sus
propias necesidades y de su
propia libertad.

Esta Exposición es obra
del entusiasmo de nuestro
Supremo Gobernante, el
Excmo. Señor Presidente Ge
neral Somoza. Es obra de
ese grande y sincero entu
siasmo suyo, que quiere in
fundirlo, infiltrarlo, en to
dos hijos de Nicaragua, en

DR. B. FERNANDEZ SEGURA

MEDICO CIRUJANO

abrió su consultorio médico en los bajos del
Park Hotel Hispano Americano, contiguo
oficina dental del Dr. Pacheco.

Horas de consulta: 2 p.m. a 5 p.m.

EL LIMÓN JUNIOR DERRITO AMPLIAMENTE AL JUPITER POR TRES TANTOS A CERO

Para muchos de los aficionados al foot ball en nuestro país ha sido una sorpresa el Limón Jr., el equipo de la costa en pasados campeonatos, ha conseguido a la gran sección, haciendo derroche de buen juego y culminando el juego brusco. La llegada al Limón Jr., de cuatro elementos de la mejor del Caribe ha dado trazo al cuadro y hoy todos sus integrantes llegan a la caza disputada a guerra, pero jugando.

Este es el motivo de estas observaciones, pues cosa muy distinta vienen en el Júpiter el pasado domingo. Juego brusco, acompañado de ofensas personales. No es así señores del Júpiter que se gran parte los. La lección que les dieron los del Limón Jr., sobrepasando las insinuaciones de algunos jugadores, es grande y noble, todo lo robaron por conseguir un triunfo, eso es deportismo.

Un tres a cero fue el resultado de este partido, triunfo que no dejó lugar a dudas, pues el Júpiter no logró ni el de la honra mientras que el Junior dominando todo el partido, dio gala de buen foot ball y de decente deportiva.

Ojalá que todos los deportistas de Limón recuerden siempre que la esballeridad y la disciplina es la base del éxito y que no nos vuela a tocar presentar juegos como el primero de este año, que nos ocupa, en el que si no hubiese sido por los del Limón Jr., termina en boxeo.

Trato más noble merecen los árbitros. El señor Chacón, que gentilmente aceptó dirigir el partido, tuvo que soportar las malasacciones de algunos jugadores del Júpiter, los que después de cometer las faltas, protestaban por ellas cuando el árbitro las castigaba, las que su gran mayoría fueron bien castigadas.

Al terminar estos jinetes, reciben los jugadores y dirigentes del Limón Junior, nuestras calorosas felicitaciones y que ojalá continúen así para bien de nuestro deporte.

Deportista Observador

IMPORTANTES OBSERVACIONES HACE...

Vieñe la Pág. 1^a
Sierra como la que tenemos, y de
estar viviendo todos los años cuan-
do se acercan los temporales, en
una época seca, bajo la amenaza
de quedar aislados. Además,
que así contáramos con una
vía de comunicación con la mese-

tria central, segura e ininterrumpida, se alcanzaría otro objetivo más,
y muy fundamental, por cierto; pue-
se habilitarían grandes cantida-
des de fertilizantes y ricas tierras, lo
que traería como consecuencia in-
eludible, la mayor producción de
artículos de consumo popular, que
por su escasez, atraviesa nuestro
país por un verano y grave problema;
ojalá, que a la personas, a quienes
les toque designar las obras que
se construirán, tomen muy en cuen-
ta ésta, mi muy humilde sugerencia.

Considero también justo y muy
equitativo, que a lo, Cartago, Siqui-
res y Pococí, por ser estos
los únicos, se les de una parte
de esta renta, pues estos, también
tienen serias necesidades locales,
que no pueden resolver, por
las pocas posibilidades económicas
de sus Municipalidades. Siguiendo
el ejemplo, que es el serio proble-
ma de la reconstrucción del mer-
cado de abastos, el que actualmen-
te está en ruinas, víctima de un
incendio. Pococí no se exagieren-
te cuales son sus primordiales ne-
cessidades, pero si se, que capaces
de todo y que con cierta suma de
dinero, podrían construir grandes
e importantes, obras que bastarían
las necesidades dicho pueblo y que
serían de gran importancia para
los vecinos de este Cantón.

Limon, Setiembre 14 de 1945.

Federico Picado Sáenz

Lancha Santa Elena

La nueva Tarifa de Fletes y Pasajes, entre BARRA DEL COLO-
RADO - LIMÓN y viceversa, es la siguiente:

Pasaje para la Barra, incluyendo desayuno	€ 10.00
Toda clase de granos, vegetales y merradería en general (el quintal)	2.50
Cigarrillos por carrito, (quintal)	2.00
Estaciones con Diesel y Gasolina de 53 galones	8.00
Estaciones con Petróleo, Licor y Aceite Lubricante de 53 galones	10.00
Maquillaria, pesado más de 400 libras precio convencional.	
Otros no especificados aquí se encuentran en la Tarifa General.	
Estaciones vacíos devueltos de 53 galones	1.50
Estaciones vacíos devueltos de 53 galones	2.50
Jardines y plantas devueltas, cada una	0.50
Otros envíos varios según el caso	
Estaciones para Hielo, vacíos devueltos de 10 galones	1.00
NOTA: La carga deberá ser entregada en la plataforma de la Aduana. Aceptamos carga con anticipación en nuestras bodegas, siempre que esté perfectamente empacada y en buenas condiciones. La carga y descarga será por cuenta nuestra.	

PARA MAS INFORMES SIRVASE PASAR POR NUESTRAS OFICINAS

ENRIQUE MANGEL ROSAT, Administrador

LABORES MUNICIPAL

Viene de la Pág. 4
obra, ha hecho un presupuesto
del costo de esa obra el que
asciende a \$5.457.00 lo que
podrá rebajarse un poco usando
de los materiales que hay en la
finca Barmouth, de los cam-
pamentos que fueron desarro-
llados. Se acordó por unanimi-
dad y definitivamente: votar un
presupuesto extraordinario
para la suma referida.....
(\$5.457.00) referiendo la
partida de reparación de edifi-
cios 6-1, con cargo al empré-
stito contratado con el Banco
Nacional. Pedir al señor Ga-

bardor que recomiende al
señor Inspector General de Ha-
cienda Municipal la aproba-
ción de ese presupuesto extra-
diorario por ser urgente la
ejecución del trabajo relacio-
nado y que el señor Goberna-
dor, tan pronto como el presu-
puesto sea aprobado, ordene
la iniciación de la obra. Ade-
más, que el señor maestro de
obras, se traslade a Bar-
mouth para escoger los mate-
riales que esa puedan aprove-
char para esa construcción y
lograrlo a esta ciudad.

A las veinte horas y trein-
to cinco minutos terminó la
sesión.

TALLER MECANICO

MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 88
Conducts general Repairs, First class workmanship guar-
anteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other
Household things.

PRICES MODERATE
C. THOMPSON, Proprietor.



GRAN RECONSTITUYENTE ENGORDA LOS ANIMALES

DISTRIBUIDORES: LABORATORIOS CARLOS VIEZQUEZ

-CAPAS DE MANGAS- ESCLAVINA ENTERA y GENERO AHULADO

le ofrece de la mejor calidad, el
ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

iHULE!

GANE DINERO. — AHORA MEJOR PRECIO
LA COMPAÑIA

HECHT, LEVIS & KAHN, INC.

En Limón, Edificio: CARIBBEAN PACKING COMPANY

Pagará: ₡178.00 POR QUINTAL DE HULE

EN SUS COMISARIATOS DE GUAPILES, SIQUIRES,
VESTA Y PENSHURST

Pagará: ₡173.00 POR QUINTAL

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS

YEAR X

P. O. BOX 199
LIMON, C. R 22nd. September 1945 — N° 482

THE MILITARY BAND ENTERTAINS WITH BANANA GROWERS ASSOCIATION TO HOLD MEETING

A GALA CONCERT

To the entertainment of the greatest number of persons assembling in the Vargas Park of this city in many a Moon, we witnessed joyfully that panoramic view on the night of the 15th with the Military Band as the center of attraction and admiration.

The lovely new Autumn Moon beaming through the palm fronds and other nature's adornment.

Colonel José Quesada and his musicians were "Tops"; the great crowd cheered lustily at the close of each rendition. Below is the program:

Hommage to Dr. T. D. Arosemena — March — Galimany.

The Carrion Company —

Fantastic — Planquette.

Quartette and Bolenesca —

Bellini.

Trivitation of the Waltz —

Weber.

Intermission

France — Patriotic Overture

V. Brest.

Dance o fthe Hours, Las

Giconda — Ponchielli.

Guatemala's Anthem.

Salvador's Anthem.

Honduras's Anthem.

Nicaragua's Anthem.

Costa Rica's Anthem.

Fin.

P. O. BOX 199

LIMON, C. R 22nd. September 1945 — N° 482

EDITORIAL

THE NATIONAL DAY

Saturday eight days ago, we celebrated the patriotic Fifteenth. The great delight of One Hundred and Twenty Four Years of Independence was marvellously strengthened with the realization that universally, humanity was free; a liberation that Costa Rica in common with the other peace loving nations had contributed her bit. Those lengthened years of separation from the Vice Royalty of New Spain and have been enjoying freedom and liberty since, has no doubt enshrined the hearts of our people to help to set others free.

The universe was set on fire since September 1939 and while the blaze was alive no real happiness could abide in the soul of any people who appreciated civilization; justice, liberty and righteousness.

Our National Day of September 15th, 1945 was celebrated with the mind clear of fear from the possible scattering sparks of war reaching our Republic and so gladly we tuned our harps and sounded our timbrels.

The patriotic observance in this city under the guidance of the Educational Department was high in magnitude and magnanimity. With the dawn of day the Military Band had taken command of the avenues and streets and with clarion notes the important celebration was ushered in.

At the hour of seven thirty in the morning the line of march was strangely taxed with participants as well as spectators; all centered on the colourful and impressive procession of the boys and girls who are to be tomorrow's guardians of this grand Independence. Both official and private schools were represented in the march accompanied by the Boy and Girl Scouts of St. Mark's and the First Limon Cadet Troop. The children of the Cieneguita School were escorted by the Scouts from their point to plaza Yglesias.

At the Vargas Park the playing of the Band and the soul stirring singing of the National Anthem initiated that feature of the observation; followed with the allegiance to the flag, by Don Walter Cambronero, an illustrious discourse by Don Gonzalo Cordero, the Inspector of Schools and several choruses by the scholars and the band concluded the 1945 Independence Day celebration; one that will linger in memory.

THE ARCH NAZI MURDERER

A Luxembourg press releases information that more than four million persons were assassinated in the Auschwitz concentration camp and with Josef Kramer as the arch nazi murderer. It has been stated that Kramer had maintained a regime of horror at Belsen and for his crimes he was known as the "Beast of Belsen". He is now before the British tribunal which has been established in the Gymnasium in the center of Luxembourg where he will be made to answer for the crimes by himself and forty three of his henchmen. We gather that the prosecution can furnish thousands of pris

oners from all the Allied Countries in proof of Kramer's crimes.

THE COLON EXCURSIONISTS

Mr. Ernest Thorburn, formerly a Limonite, has won his spurs by having brought to this city approximately two and a quarter hundred excursionists from the neighbouring and friendly Republic of Panama. The service was effected by two vessels; — one arrived at the three o'clock afternoon hour of Friday the 14th and the other having shown up beyond the Port hour; the landing of the latter party was delayed for Saturday morning.

Obviously, the great bulk of the city was headed to those tourists. They were made to feel at home. Carresses of parents, relatives and other loved ones were gaily spread. In fact, happy, welcome became para-

mount; the early Autumn season was advanced to Springtime; dames — maidens; old and young men were seen decked in gay attire; the confraternity on a whole soon became charming; the diversions opened up extensively and popularly.

We have listened to very favorable comments in conjunction with the very courteous and amiable treatment extended the visitors by our Port and other officials who carried out the duties of disembarkation. Many of the visitors have extended their tour to some of the fine towns, the Capital and other localities in the interior.

THE ATLANTIC VOICE heartily welcomes the tourists and desire to assure them that the characteristic hospitalities of Costa Rica will not fail them during their stay.

THE NEARBY FESTIVE DAY

Everything listed on the agenda for the nearby festive days of October 12 to 14th, are said to be splendidly shaping up.

The Day of the Races being set as the commencement of the festivities it should be ushered in with outstanding numerical and other worthwhile support. There will be diversions for all. All should get ready.

SERVICE OF THANKSGIVING METHODIST CHURCH, SAN JOSE

Prelude by Miss Mildred Johnston.

President Truman's proclamation was read by Mr. Clinton Wood.

Followed by the singing of the hymn: O, God our help in ages past:

A solo was rendered by Miss Margaret Neeley.

Scripture lesson was read by Corporal Robert Anderson.

And the sermon was by the Rev. Ralph Kesseling, Pastor of the Church.

The sermon subject was "A World Divided Against Itself Cannot Stand". It was based on the text found in Mark 3: 25 "The kingdom will be divided against itself if it cannot stand. If a house be divided against itself, that house cannot stand".

After an expression of Thanksgiving for the return of peace to the world, the minister referred to the writings of Abraham Lincoln whose words, he said, have proved to be in harmony with the word of God as applicable to all nations and all ages. In particular Lincoln's own use of the above text was pointed to as Lincoln applied it to his own nation and its need of unity.

After an expression of Thanksgiving for the return of peace to the world, the minister referred to the writings of Abraham Lincoln whose words, he said, have proved to be in harmony with the word of God as applicable to all nations and all ages. In particular Lincoln's own use of the above text was pointed to as Lincoln applied it to his own nation and its need of unity.

A second thing in this fight for unity must be world wide democracy. The world still sees too many minor tyrants, some very large, (some of them quite near). The re-establishment of the European colonial system in the Far East will be a denial of what we have been fighting for. The world cannot exist half democratic and half under tyranny.

A third note in Lincoln's messages was a note of reconciliation. Some people are worried that war criminals will not be punished sufficiently. It is the minister's belief that there are

In these days of robot and atomic bombs, these words of Jesus are applied to the need for world unity. Lincoln's problem of unity was closely linked with a vicious and unjust economic system—the system of slavery. Our world unity also is threatened by inequalities of wealth and opportunity. Lincoln said "This nation cannot exist half slave and half free". Stanley Jones says This world cannot exist half starved and half stuffed.

The major problem of this age is to achieve a unity based on justice.

A second thing in this fight for unity must be world wide democracy. The world still sees too many minor tyrants, some very large, (some of them quite near). The re-establishment of the European colonial system in the Far East will be a denial of what we have been fighting for. The world cannot exist half democratic and half under tyranny.

A third note in Lincoln's messages was a note of reconciliation. Some people are worried that war criminals will not be punished sufficiently. It is the minister's belief that there are

more than enough people to see that this is done and that perhaps even many innocents will suffer. The Christian doesn't need to worry about this in any case, for it will be adequately taken care of. On the contrary the Christian will need to worry lest no attempt be made to put the decent people in power and lest we make no attempt to rise above the passions engendered by war. Lincoln's policy of reconciliation, had it been carried out, would have united the nation fifty years sooner than the stupid policy carried out after his death. Today the same truth needs to be driven home.

The way of love shown to us by Jesus Christ is the only way to build a world of peace. Until we have made our enemies our friend we have no real victory. Bernard Shaw said after the last war that the only one to come out of it with an increased reputation for common sense was Jesus Christ. In these days of destructive power, these words are more true than ever. Men have tried to solve their problems by militarism, and greed and what they call realism. But common sense tells us that if we do not want civilization to perish from this earth we shall have to turn to His way of Love. Unless we dedicate ourselves to this, the 26 million who have died the past eight years will have died in vain.

The very jolly excursions who left our shore by launch on the morning of Tuesday the fourth instant had included the Wanderers Sport Club. They had effected the voyage to the coastal town of Old Harbour as the guests of the United Cricket Club.

According to the programme of sports announced for the days pleasure was a friendly contest of the grandly-genteel Cricket.

It has been reported that the toss was gained by the home team, but preference was given to the Wanderers to bat. The hard hitting team accumulated a total of 116 runs, all out. The high best individual scores being L. Wareham 39—F. Taylor 27—A. Senior 18; most out and L. Tomlinson 15; the aggregate includes 12 extras.

Bowlers were W. Brown — L. Smith and R. Marshall.

NOTICE
Address all your Engineers
ing Requirements to

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 3201, or 25

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raicilla de Ipecacuana

HULE

Cacao, Cocos y Copra

NO LO OLVIDE —

IMPORTANT

Visitors from Limón and other line towns will not miss their home prepared meals when in San José by eating and drinking at

RESTAURANT "LA GUARIA"

100 yds. North Teatro Adela

THE UNITED CRICKET CLUB OF OLD HARBOUR ENTERTAINS

The very jolly excursions who left our shore by launch on the morning of Tuesday the fourth instant had included the Wanderers Sport Club. They had effected the voyage to the coastal town of Old Harbour as the guests of the United Cricket Club.

According to the programme of sports announced for the days pleasure was a friendly contest of the grandly-genteel Cricket.

It has been reported that the toss was gained by the home team, but preference was given to the Wanderers to bat. The hard hitting team accumulated a total of 116 runs, all out. The high best individual scores being L. Wareham 39—F. Taylor 27—A. Senior 18; most out and L. Tomlinson 15; the aggregate includes 12 extras.

Bowlers were W. Brown — L. Smith and R. Marshall.

SALVATION ARMY TO PRESENT CONTEST

There is listed for Tuesday night October the 9th, a juvenile elocutionary contest under the auspices of the Salvation Army's day school.

It has been mentioned that Major Lynch has solicited the co-operation of the Governmental authorized English Language school functioning in this city, and active rehearsal salas are said to have commenced.

PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.

San José, C.R.

APDO. N° 1779 — TEL. 6128

OFFER FOR SALE, IN WHOLESALE LOTS,

REGULAR STOCK OF THE FOLLOWING

M A T A R A L, ALKALINE TABLETS.

M U L E N O L FIRST AID ANTISEPTIC.

Moore's KUBANOLA

HERB TEA, FAMILY LINIMENT, ANTISEPTIC, ANT-POISONS, GULF BRAND Extracts of flavorings, Limon and Vanilla.

Large Assortment of Pith hats for men and women, Beaumanoir products.

Ladies pure leather and alligator leather hand bags, large ornaments.

Fancy Jewelry, bracelets and broaches, nice designs, gold filled.

Native coffee wood souvenirs, fine assortment of designs.

Refined Thuc & Sons universally-known Christmas greeting cards (British manufacture).

Fine Assortment of post cards, (American manufacture).

Large assortment of La Vallere's Toilet articles including, Eye-lid Lotions and other fine perfumes, face creams, toothpastes, powders, etc., etc.

Gator Roach hives and other insecticides for ants-roaches and mosquitos.

Why contract MALARIA? , we our famous mosquito repellents, burn these and avoid most quito introducing malaria into your SYSTEM.

Send us your orders immediately.

For your importations of any and every kind of merchandise or machinery, and the exportation of your products, CONSULT US.

IN MEMORIAM

In ever loving memory for our dear Father, Brother, Uncle and Grandfather

JAMES MURRAY

who departed from us on September 25th, 1944.

Though gone from us you are not forgotten
Grieved is our hearts this very day
As on the day you went away, Dear father can it be?
Your loving face we no more will see;
Your tender care and loving smile
Are held in memory with love.
Our dear silent heart aches we bear
No more father our life to cheer
Lord Jesus grant that we may meet
In blissful silence at Thy feet.

HOTEL CALIFORNIA

Avenida Central — Facing Botica Primavera

100 yards South Atlantic Railway Station
San José

Conveniently situated — Comfortable Rooms \$10
and Cold Water Baths — Excellent Sanitary Service
— Homelike environment — New furniture and
equipment — Varied and wholesome Food —

Repectability and Courtesy.

Washing and ironing equipment for service of guests

Reasonable Prices

SYDNEY COX — Manager

ON THE AGENDA OF SPORTS

INDEPENDENCE DAY:

The playground of our city was occupied by the football players of the National Bank of San José and the Jupiters. Our side was overwhelmingly outclassed; in fact a state of bewilderment commanded the view. — The "Joséfinos" chalked up five goals against three for Jupiter.

On the court of the General Tomás Guardia School a very thrilling basketball match was evinced. The contestants were the Liceo of San José and the Gimnastico reinforced. The exercise reached a nerve shattering stage when within ten minutes to the call

the time the scores were even at thirty two points. The visitors, bent on breaking the friendly "tie" earned a sin gle; a similar penalty added one point to Gimnastico. The visiting side earned two more marks; our side retaliated with a basket; a set of pings by Liceo augmented the total a thirty nine; Gimnastico remained at thirty five.

As a means of adding to our pleasure the San José cyclists, swept the streets with several breezing events. We unfortunately entered no competitors in any of the races; therefore, the visitors competed against themselves.

Notice

To Members of Cacao Cooperation
(Mixta)

Our Prices for the following Products are:
CACAO, per quintal 65.00 Colones
COCONUT PITH, per quintal 66.00 Colones
COCONUTS, per hundred 28.00 Colones
HULE, per quintal 145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

PANAMA FOLLIES PRESENTED
ENTERTAINMENT

Petchit presented the Panama strings. Clinton Thorburne's Follies in the hall of the Universal Negro Improvement Association on Monday night of the week in course. The entertainment drew an audience of approximately six hundred. Things were hot — swinging — and lung and rhythmic music for the mood of the occasion climaxed the summit. Titled as a Show, but somewhere down the line all important marks of production was missing. Headlining the jittery concert was Owen Campbell, known as Petchit whose comedy routines were thrilling. He delivered some real vaudeville stuffs. He possesses a very captivating personality; there was evidence that he knew his show-man ship; in addition as a drummer he was sensational; he won his audience and with his families he garnered basketfulls of laughs. In fact he was the star in capital letters.

The orchestra effected a swell impression. The live musicians dished out pleasing brand of harmony; they proved themselves veritable entertainers. George Maycock the pianist a man with no outward sign of talent, but je a genius on the piano. Egbert Sheary plays the Bass; he took the spotlight with the fancy movements with his fingers on the

Horne, a well developed and attractive chocolate brown carried a hearty reception with her song — "Let me kiss you tonight". The lauging trumpet. Petchit crooned with Joe Blow with the orchestra swaying in the chorus. Waldo — Iris and — razzin in person, in turn made the hall ring with mirth. In eccentric dances and clicking we had the kick from Rubber Leg. The audience was in for another strict in the side when Van Cull and Siville dashed off the Rumba. Frank Hallely, a former baseballer, took to singing and held his own. Petchit was hot again as hot as ever. The mixture by the Follies in mineral style ended the night enchanting mom.

HOTEL HISPANO-AMERICAN

Completely renovated — spick and span.
ERNEST CECIL LEWIS

has resumed the management.

We offer the most comfortable rooms with tub and shower baths and an unceasing.

DAY AND NIGHT WATER SUPPLY

The refreshing sea breeze enhances your stay. Our Dining Room and Bar Services are, without competition.

REMEMBER — THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMON

ERNEST CECIL LEWIS
PROPRIETOR

To The General Travelling
Public
THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.

in further demonstration of its interest in the general agricultural activities of the Republic particularly those of the Atlantic Zone, has on its own initiative secured from the Government the

Concession to administer the Penshurst-Hone Creek Tramway System, which will henceforth be known as the

PENSURST CAHUITA AND EASTERN RAILWAY

Immediate improvements have been commenced, and the travelling public, moreso the agriculturists of those regions, are assured an up-to-date and efficient medium of transportation at.

REDUCED TARIFF RATES

Every one can look forward to equitable dealings and all that is necessary for the mutual benefit of all concerned.

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, Ltd.
CHANDLER W. EHRMAN, Manager

CARD OF THANKS

Mrs. Mary Smith de Gibbs adopts this medium to express her most sincere thanks to the many friends and sympathizers who had visited and offered words of cheer during the illness and have sent tokens of condolence by oral and written means as well as attending the burial in San José, on the 5th instant in the demise of her loving husband.

WILLIAM GIBBS
(YANKEE)

IN THE MIRROR OF REFLECTION

On December 2nd, 1941 when and strength of the great democracies Japan's mKorists delivered the message; the great day came, the powerful North American Standard was raised triumphantly over Tokio's roof, and we wonder if the leaders as well as the people of Japan had looked nothing in the "Mirror of Reflection". We presume, as a natural consequence they have witnessed silently the ceremony of the lifting of the flag which is said to have been of simple form; but we doubt that the comprehensive thought was in harmony with the significant scene.

The streamline of societies that followed had, we doubt not, augured Japan's Romp-tire of delight. The nation's tree of ambition was thickly spread with leaves; hope had blossom out but when they thought their great tree was arpening the frost of disappointment began to fall frosty and bitterly; soon the tender buds of hope commenced to whither and he chaff for the wind.

Time marches forward; wisdom

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK
IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of

DR. B. FERNANDEZ SEGURA

MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-America, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p. m.

LIMON MOURNS THE DEATH OF MR.
WILLIAM GIBBS (YANKEE)

The name of Mr. William Gibbs better known as Yankee, we believe will be assigned its highly earned place on memory's tablet; gone in the flesh, but in memory he lives. Mr. Gibbs was born at White House, St. James in the island of Jamaica. Almost in the days of his cradle he was brought to this country where he grew among us; he was loving and respectful to all and reciprocally his treasure house of esteem and love was filled. He was highly acclaimed as a musician with the

clarinet and saxophone as his leading instruments; his name had been a password in this Republic as well as abroad. He had given love for love; respect for respect.

Impaired health had held its grip on him; a grip which was not easily removable. The medical talents of this zone had recommended his transfer to the San Juan de Dios Hospital in the Capital with a view of obtaining special treatment. He had complied. His esteemed wife, friends and well-wishers were brim full of

WEEKLY VOYAGES TO COLON
REPUBLIC OF PANAMA

Agents:

R. E. SMYTH & COMPANY
Port Limon and San José,
Costa Rica

RUBBER-RUBBER
HERE IS YOUR CHANCE TO GET MONEY
THE HECHT, LEVIS & KAHN COMPANY

will buy all your Rubber at the very fat price of

€178.00 For Each Quintal

At Limon in The Caribbean Packing Company Building:

In their Commissaries at Guápiles — Siquirres — Vesta and

Penshurst. — The Price will be

€173.00 Per Quintal

SELL TODAY — YOU MAY BE LATE TOMORROW

over Tokio's sun, with all its gallery as symbol of hope triumphant over the early square at Pearl Harbour. The North American Eagle now flies glowingly its wing over the dragon.

Japan will no doubt realize that the march from Tokio on December 2, 1941 was lengthy and ends in tears of tears; may they bottle the liquid from their eyes as a lasting proof of their folly.

SALOMON CHIN

— Estrada —

LA LIBERIA

hope that he would evade death's breakers, but regrettably, after a conscious expression of "farewell" to Mrs. Gibbs who was at his bed side, the reaper used his scythe on the third of the month in course. On Wednesday the fifth his body was committed to the earth in the San José cemetery by Mr. S. H. Wells of the Siquirres township and is said to have been attended by an appreciative number of mourners

IN FOND MEMORY

In our hearts there yet is fresh memory for our dearly beloved Husband — Father, Brother, Uncle and Relative

ROBERT VICTOR HAYLING

SEPTEMBER 21, 1942

Father of spirits; whose divine control Doth bind the soul and body into one Give us continually hearts of grace And steady courage to endure while pray The spirit of our dear one dwells in Thy presence.

WIDOW — SONS — DAUGHTER — BROTHER
NIECES — AND OTHER RELATIVES.

and sympathizer both of this city

ed from the Sources of Animal, Mineral and Vegetable Matter, Mr. Jos. A. Thomas was Master of Ceremonies.

Without the shadow of a doubt, had he died in this zone; overwhelming would have been the human tears of his relatives.

Our departed fellow citizen is mourned by his widow, Mrs. Mary Hazell Gibbs; his daughter Miss Hazel Gibbs of Colon; his sister, Mrs. Amy Gardner and many relatives. To the deeply grieved loved ones, the ATLANTIC VOICE renders its most profound condolences.

The graces before and after meals were delivered by the Reverend W. J. Evans. In addition he contributed a very inspiring post in behalf of the newly weds.

The standard of the invitees was of a highly representative nature. Among the other speakers were Messrs. J. F. Barrett — Sam Watson, Cleveland Jackson, Wilfred Lawrence, Rupert Melbourne, Geo. Gowdhouse Henry McDonald, Viccitt Gray and Mrs. Muriel Hayling.

In "songs the melody" came from the Misses Tahar Bogie — Daisy Goodwin — Florence Graham — Mrs. Doris Gray and Mr. McRae (Chico).

At the termination of the festive hour, the bridal waltz was supplied by Mr. Lebert Brown's band.

A COMELY AUTUMN WEDDING

Like the first lovely fruits of Autumn, we relished the scene that was created with the marriage of Miss Pearl Cain and Mr. Lester Cole on Wednesday the 12th instant. The sacred event was solemnized in the St. Mark's Church and with the Reverend W. James Evans, the Rector, officiating. The bride was given away in marriage by Mr. Vincent Gray and with his esteemed wife as the Chief Matron.

Our two young citizens had entered in the matrimonial barque, grace fully attired and free of any spectacular view. However, the wedding reception held in the apartments of the bride's mother, Mrs. Lilian Beckford de Kelly and her father,

Mr. Theophilus Cain, has elected new page in the history of such celebrations. The rooms were tastefully regaled for the several fruitful hours spent; everything was unique in all respects. There was partaken, a supper composed of a menu of special Epulex formula; represent

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes, Confíeza a una distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIPLOMAS:
GEORGE LAZARUS D

A REAL MILITARY SECRET WAS KEPT

There was a scene which furnished the evidence that the surprise party arranged in honour of Mrs. Miriam Rose de Williams on the occasion of her birth anniversary which was on the thirteenth instant was indeed kept as a military secret.

The plot as we gather was laid by Messrs. Hardley Allen — Sam Watson — Miss Daisy Goodwin, and of course, her mother, aunt, relatives and friends were all set in the drama. Our very good friend Mrs. C. Al len of the Siquirres township was assigned as the leading conductress; she played her role tactfully, and when Mrs. Williams returned to her residence she jumped her own

height in viewing the grandeur prepared in her honour; her eyes were then closed.

Mr. Rufus Blake effected the opening and closing remarks. Appropriate salutes were showered on the honourees by many of the invitees. The song hit "I'll dream of you" was charmingly rendered by Miss Daisy Goodwin.

At the close of the feast table, the participants were entertained with rich swing and slogging numbers by Messrs. Ferdinand Brown and the White Brothers. The happy celebration terminated long after the midnight hour.

YOUR ATTENTION PLEASE THE "CASABLANCA"

LIMON'S NEW SPOT IS NOW OPENED
TO THE GENERAL PUBLIC

This New Bar and Restaurant is the
Spot You Had Been Looking for
YOU WANT GOOD SERVICES
YOU NEED LOWEST PRICES
YOU NEED PLEASANT DEALINGS
THE "CASA BLANCA" GUARANTEES TO
PLEASE YOU AT ALL TIMES

Situate: Corner of 4th. avenue and seventh street:
(Former Atlantic Bar)

Beresford Duncan and Clarence Mitchell
(CHICKLET)
PROPRIETORS

THE FISTIC ART TOOK ON NEW LIFE IN THIS CITY

Thanks to our very good fellow citizen, Don Ramon Acuña, the new owner of the Teatro Moderno in this city, the Fistic Art took on new life on the night of Saturday the 8th instant. His Fans in attendance had their full fill.

The Ring, although somewhat "off hand" had effectively served its purpose.

The fight cards were rather admirably and appreciably presented.

Curtain raisers were J. D. Matinez and J. A. Mattey; each weight

110 pounds. These two fighters

of the ring presented four lively

rounds; the conglomeration was tens

ed; surely the hearts of many were

set ablaze in witnessing the clarion

shouting from the mouths and noses

of both fighters. Martinez earned

two points; Matney one; the fourth

was even.

Like two very angry bulls, we

witnessed the go between Pamphile

Jr. of Nicaragua and Frank Alva

of San José. This bout was

full of sensation. Pamphile had four

rounds while the remaining two to the fact that the third man in

the ring was Panamá Al Brown, an

ex Champion of the World, and he, unquestionably knew what was right and what was wrong. Game did

not reach the limit, but

Gomez was unable to rise from his lowly place.

He paid a little longer and finally

lefts and rights in the middle of

the seventh, Game took the canvas;

up went the count; the limit was

reached, but Gomez was unable to

rise from his lowly place.

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT

OFFICES: LIMÓN - SAN JOSÉ

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root

Cocoa, Coconuts and Cúbra RUBBER

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

WHERE ABOUTS

The British Vice Consulate in this city desires to be informed on the whereabouts of the following men.

Lambert Barnett, formerly of Jamaica,
British West Indies Theophilus Hall,
formerly of Demerara.

BANK OF BLOOD

THE ATLANTIC VOICE is exceedingly pleased to publish the below extract of the very praiseworthy suggestion of Mr. Alfredo Cañas, our esteemed fellow citizen and President of the Limón Auxiliary Red Cross Committee; it is to the effort to have the medical facilities of this zone co-operate in some tangible manner with the San Juan de Dios Hospital's proposal for the "Bank of Blood".

Mr. Cañas states that our city regrettably has not the necessary facilities to maintain in perfect form a "Bank of Blood"; a service to be utilized and which at the moment given may save many lives. He says it was his desire to continue to co-operate with all that tends for the betterment of the health of our people and who all respect his thought in the matter was submitted for the consideration of Dr. Oscar Padrón, Superintendent of the Costa Rica Banana Company's Hospital; Dr. Baldemero Fernández, Director of the United Medical and Sanitary Department; Dr. Sergio Vindas, Official Doctor and Chief of Sanitation and Dr. Rafael Ruano, Chief of the Medical Section of the Social Security.

Don Alfredo further suggested that in case of transfusion he suggested that the attending "medico" could call the ambulance's service station and give the instruction in conjunction with the sanguined group require ed; such an order would be immediately complied to; in all the phases; finally, the proposal if approved by the physicians would provide a "Bank of Blood" for Limón.

BULLETINS FROM BRITAIN

LEND-LEASE FACT AND FICTION

(Continued from last issue)
FICTION

A persistent fiction concerns lend-lease shipments of butter. The story appeared in various parts of the country that American tourists in Canada have been able to purchase all the butter they want at low prices and have allegedly found that the butter contains a lend-lease label.

FACT

Canada has received no butter under lend-lease. All butter scheduled for export under lend-lease has been sent to the U.S.S.R. for use by the Russian army. The proportion of our total supply lend-leased amounted to 3.7 per cent in 1942, 4.1 per cent in 1943, 4.2 per cent, in 1944, and 2.1 per cent, in the first quarter of 1945.

FICTION

The British buy aviation gasoline from us at 0.25 a gallon and resell it to us at 0.55 a gallon.

FACT

We do not sell aviation gasoline to the British, nor do we buy it from the British. The United States and the United Kingdom both purchase aviation gasoline and deliver it to a common pool in the British Isles from which the R. A. F. and the U. S. A. F. both draw. It has been agreed that the only charge to be entered on the reverse lend-lease account for the aviation gasoline drawn from this common pool by the U. S. A. F. shall be an amount equal to the actual costs to the British of storing, transporting, and handling these products in the British Isles. The costs incurred in the United Kingdom for all types of petroleum products average a little more than 0.2 a gallon.

FICTION

A rumour which is particularly vicious because its aim is to distract us from our ally, Great Britain, is one that the British have removed labels from lend-lease goods and substituted their own, thus getting the

credit in the country in which the goods are used. One version was to the effect that the British had used its own work battalions to remove American trade-marks from goods of American origin and apply British trade marks before the goods were distributed in Italy.

FACT

On-the-ground investigation by the War Department and the Foreign Economic Administration in various parts of the world shows no justification for such rumours. High Army officers, closely associated with distribution of supplies in Italy, have stated that they never saw any evidence of such changing of trade-marks by the British. There can be no question about the United States origin of many of the items furnished under lend-lease, such as jeeps. Others, such as foodstuffs, are shipped in packages bearing the maker's name and location printed clearly on the container, usually with the American flag. Standard lend-lease labels are attached to all goods which are shipped in packages, boxes or barrels.

FICTION

Our lend-lease exports to Great Britain have enabled that country to maintain its export trade at a comparatively high level during the war while our exports have declined.

FACT

During the war period British export trade has declined drastically, while our own has not fallen substantially below the pre-war level. In 1944, exports from Great Britain were only 55 per cent, as large in value as in 1938. In contrast, commercial exports from the United States were 95 per cent as large in 1944 as in 1938. Moreover, in certain areas, such as the Middle East and Latin America our commercial exports have increased above pre-war levels while those of Britain have fallen considerably below pre-war levels. In addition, we have through lend-lease made American products widely known abroad, which should help to stimulate our post-war foreign trade.

Of these promised and promising aircraft, so far only the Tudor I and the Viking have

BRITISH MOTOR INDUSTRY IN WARTIME

The whole British aircraft industry was concentrated during the long conflict on the needs of war. Now the changeover has come so swiftly that detailed plans for conversion from war to peace have to be brought forward more quickly than anyone had dared to hope only a few weeks ago.

Even so, a number of designs for new British transport aircraft are now beginning to appear from the factories which produced the Lancaster, the Beaufighter, the Mosquito, the Halifax and other famous warplanes. All these new British civil types should be capable of holding their own with the best which is available anywhere else in the world.

There is, for instance, the Avro Tudor I Transatlantic Transport designed to carry twelve passengers in sleeper comfort from London to New York in less than twenty hours. The first Tudor is now flying. Its bigger brother, the Tudor II, will fit sixty passengers over shorter ranges.

Much bigger still is the Bristol Type 167, the Brabazon I. This "Queen Mary" of the skies will have a wing span of 230 feet, a loaded weight of 125 tons and will be capable of carrying 50 passengers with sleeping accommodation across the Atlantic or 224 passengers for shorter routes. The 20,000 horsepower Bristol giant will not be in the air before 1947. But when it makes its first transatlantic flight it will open up a new era in world air transport.

For shorter ranges, British aircraft companies are preparing smaller aircraft. There is, for instance, the 24 passenger Vickers Viking, descendant of the famous wartime Wellington. There is the 14 passenger Miles Marathon and the 10 passenger De Havilland Dove. The Handley Page Halifex bomber is to be succeeded by the Handley Page Hermes Transport carrying 34 passengers in peaceful skies while, at sea, the short Sunderland Patrol Bomber of the RAF Coastal Command is transformed into the short Sandringham Transport Flying Boat.

The pattern of British post-war airline operation is still obscure. The change in government in the U. K. has been too recent for a final plan to emerge. The importance of efficient, well operated airline operating companies on the air routes of the world is patent. The best aircraft in the world cannot do their job unless they are operated, maintained and serviced with skill and efficiency.

EIGHT TONS OF GOOD MONEY

British civil affairs authorities in Malaya have anticipated the temporary inflation caused by Japanese currency having suddenly become valueless and are able to do a certain amount to counteract it. They have already landed eight tons of our own Malaya money, backed to the hilt, and they are getting it into circulation although that can only be done slowly. The services will spend a great deal of it, both as individuals and by placing contracts. Certain businesses, too, will be able to secure issues of the good currency. Price control is to be enforced, and the proclamation will be out in a day or two. It will not be a long list; at first only certain essential foods will be controlled as the basis of stability to the monetary system.

ENFORCING PRICE CONTROL

To make price control effective you can do three things. You can have an army of inspectors and prosecutors. You can flood the market with goods so that

prices automatically fall to a reasonable level. Or you can persuade the public to see the necessity of keeping prices down. We haven't an army of prosecutors and inspectors. We cannot flood the market with goods because we haven't got them although we have an order to some 100,000 '08 sas mainly from British sources which are already in India.

HARDSHIPS UNAVOIDABLE — BUT THERE WILL BE NO FAMINE

Therefore we have to rely on the public to avoid the perils of a second inflation that might prove disastrous. It is up to the public to report breaches of price control. Official committees will be set up of all races and parties to report the price situation in their district, and volunteers for these committees are being asked. But, whatever is done to relieve the situation there must still be hardship; it is unavoidable. These committees will be asked to report any extreme poverty in their area and to investigate it.

There is no danger of starvation. There is a good deal of rice already in Malaya and more is to come from Burma.

MERCY SHIPS OF THE ATLANTIC

The corvette — the Royal Navy's little ship which played such a great part in the guarding of convoys throughout the world has turned from its war time role of U boat killer to that of mercy ship. Many of these little ships which battled Atlantic gales, Arctic cold and Tropical heat are now patrolling the trans-Atlantic air routes ready to go to the assistance of any aircraft which might come to grief in the vast ocean.

The corvettes are fitted with complete rescue equipment and carry medical personnel. They remain on their assigned station for 14 days patrolling, maintaining constant radio communication with shore bases and contacting each aircraft which passes overhead. One corvette returning from a recent patrol reported she had made contact with more than 660 aircraft; many, because of their height or visibility, could not even be seen.